

visits to places such as factories, farms, historical sites, government offices, and research institutions are also part of the programme. Students are also required to do a small group project to study one aspect of social life in Beijing.

CMED 1006 中醫基礎理論 (6,6,0) (P)
Fundamental Theories of Chinese Medicine

中醫基礎理論是中醫藥學的專業基礎課程，在學習中醫學的理論體系特點和中醫方法論基礎上，掌握中醫基礎理論和基本概念，為進一步修讀其他基礎學科和專業學科做好準備。

This course introduces to students the basic knowledge of various theories in Chinese medicine with particular attention to the theories of Yin-Yang, five Elements and Viscera.

CMED 1015 中醫哲學導論 (2,2,0)
Introduction to Chinese Medicine Philosophy

本課程通過對中國傳統文化尤其是春秋、秦、漢文化中一些重要哲學思想的講解，使學生了解中國哲學思想形成與發展的脈絡；初步掌握中國哲學思想的一些特點，使學生理解在此基礎之上所建立的中醫藥學的方法論與思維方式，為日後深入學習和研究中醫藥學奠定基礎。

CMED 1016 醫古文——文獻選讀 (2,2,0) (P)
**Ancient Chinese Medical Prose—
Selected Readings**

通過本課程，使學生對經典醫學文獻中常見難解字詞的含義能夠解釋，對古醫學文獻不同文體的寫作方式有所瞭解，對古醫學文獻的語感有所累積，對文獻中所涉研究知識亦有所了解，對中國古代醫學文獻的閱讀能力有所增強。

This course is designed to acquaint students with classical Chinese texts related to medicine. Through punctuating, reading, interpreting and paraphrasing these texts, students' ability to read classical Chinese texts will be enhanced. Student will be better equipped in the study of Chinese medicine.

CMED 1017 中醫診斷學 (5,5,0) (P)
Diagnostics of Chinese Medicine

《中醫診斷學》屬於中醫學的專業基礎課，是由中醫基礎理論過渡到臨床各科的橋樑課程，是研究和學習中醫學臨床各門課程的基礎。目的是讓學生系統掌握中醫「四診」基礎知識和基本技能；掌握常用的辨證方法，建立嚴密的中醫辨證思維；學會病歷書寫的格式和方法，使之能順利進入臨床各科的學習和實踐，為培養高質量的中醫人才打下堅實基礎。

CMED 1025 Fundamental Chinese Medicine (4,4,0) (P)

This course includes the Fundamental Theory of Chinese Medicine and Diagnostics of Chinese Medicine. It is a fundamental course on Chinese medicine (CM) and a bridging course to learn different professional courses such as Chinese herbs and herbal formulae. The aim of this course is to systematically introduce the philosophical thoughts, traditional concepts and theories of CM, fundamental knowledge in CM diagnosis and basic practicing skills, common differentiation of syndromes, etc. for preparing students for their further studies in other professional courses.

CMED 1210 中國醫學史 (2,*,*)
History of Chinese Medicine

此課程介紹中國醫學的起源、發展及不同時期的重要事件、人物、著作及學術成就，使同學對中醫的過去、現狀與將來發展有一概括了解。

This course introduces the origin and development of Chinese medicine and the important events, figures, works and academic achievements in different historical periods so that the students can get a general idea of the past, present and the future of Chinese medicine.

CMED 1220 中醫基礎理論 (4,5,*,*)
Fundamentals of Chinese Medicine

通過本課程的學習，使學生掌握中醫學的哲學基礎、中醫學對正常人體的認識、對疾病的認識以及養生與治療的原則。

The study of this course will allow the students to grasp the philosophical basis of Chinese medicine, knowledge of human body and diseases, and the principles of health cultivation and treatment of diseases.

CMED 1230 人體解剖學和生理學導論 (3,*,*)
**Introduction to Human Anatomy
and Physiology**

概略地介紹解剖及生理知識，如內臟、骨骼及肌肉等的位置及功能，使學員了解人體的基本結構，懂得常用名詞的意義，為進一步學習各系統的生理、病理打下基礎。

This course briefly introduces knowledge of anatomy and physiology including the location and function of internal organs, skeletons and muscles, so as to allow the students to understand the basic structure of human body and the meaning of the terminology, and lay a foundation for the further study of physiology and pathology of various systems.

CMED 1240 醫學倫理學 (1.5,*,*)
Medical Ethics

本課程介紹醫學領域中的道德現象、本質和發展規律，使學員了解中醫師在診治過程中與病者之間的相互影響，正確處理醫者與患者的關係。

This course introduces the phenomenon and essence of morality and its development law in medical field. The students will understand the interaction of practitioners with the patients in medical treatment, and learn how to deal with the relationship between practitioners and patients properly.

CMED 1250 中藥學 (5,*,*)
Chinese Materia Medica

介紹中藥的基本理論，要求學生掌握大約三百種中藥的性味、歸經、功能、主治、毒性及用藥禁忌，熟悉特殊中藥的主要炮製方法、用量、用法，了解常用中藥的產地和鑑別。

This course introduces the fundamental theories of Chinese herbs. The students should have a basic grasp of the property, meridian tropism, action, indication, toxication and contraindication of about 300 Chinese herbs, be familiar with the main processing methods, dosage, administration of specific Chinese herbs, and learn the habitat and identification of common Chinese herbs.

CMED 1260 病原病理學 (2,*,*)
Aetiology and Pathology

本課程包括微生物學導論、寄生蟲學導論及病理學導論，旨在令學員對細菌、病毒有概括性了解，對原蟲、真菌、寄生蟲學的感染途徑及致病性有所認識；對病理學有整體的了解，熟悉病理學名詞的意義，了解病理學變化的臨床意義；對免疫學有初步認識，為以後進修臨床各科打下基礎。

This course introduces microbiology, parasitology and pathology to students with the aim of ensuring them a general knowledge of bacteria, viruses, and the route of infection and pathogenicity of protozoa, fungi and parasites. After learning this course, students should have a global idea of pathology, be familiar with pathologic terminology, understand the pathologic change in clinical practice, and get an elementary knowledge of immunology. Moreover, this is a necessary step for students to further study various clinic courses.

CMED 1270 中醫診斷學 (3,*,*)
Diagnosis of Chinese Medicine

本課程介紹中醫診斷理論，使學員掌握診斷疾病的技術及八綱辨證、經絡辨證和疾病診斷、命名與分類的基本知識。初步訓練診法、辨證及病案書寫的能力，為學習中醫臨床各科打下基礎。

This course introduces diagnostic theories of Chinese medicine, and will allow the students to grasp techniques for the diagnosis of diseases, fundamental knowledge of differential diagnosis in accordance with the eight principal syndromes, differential diagnosis in accordance with meridians and collaterals, and the diagnosis, naming and classification of diseases. Abilities in diagnostic methods, differential diagnosis and case-record taking will be trained, which contributes to the learning of various specialties of Chinese medicine.